2021

AP® CollegeBoard

# AP® Spanish Literature and Culture

## Free-Response Questions

© 2021 College Board. College Board, Advanced Placement, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of College Board. Visit College Board on the web: collegeboard.org.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.org.

## SPANISH LITERATURE AND CULTURE

## SECTION II

**Time — 1 hour and 40 minutes**

**4 Questions**

YOU MAY USE THE PAGES THE QUESTIONS ARE PRINTED ON FOR TAKING NOTES AND PLANNING YOUR ANSWERS. NO CREDIT WILL BE GIVEN FOR ANYTHING WRITTEN IN THIS ORANGE BOOKLET. WRITE YOUR ANSWERS IN THE SEPARATE FREE RESPONSE BOOKLET.

**Directions:** Write a coherent and well-organized response IN SPANISH on the topic that appears below.

**Instrucciones:** Escribe una respuesta coherente y bien organizada EN ESPAÑOL sobre el siguiente tema.

### Question 1

**Text Explanation**

**Suggested Time — 15 minutes**

Identifica al autor y la época de este poema. Luego, explica el desarrollo del tema del sistema patriarcal dentro de la obra a la que pertenece.

*Verso*

Hombres necios que acusáis
a la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis:

si con ansia sin igual
solicitáis su desdén,
¿por qué queréis que obren bien
si las incitáis al mal?

Combatís su resistencia
y luego, con gravedad,
decís que fue liviandad
lo que hizo la diligencia.

Parecer quiere el denuedo
de vuestro parecer loco,
el niño que pone el coco
y luego le tiene miedo.

Queréis, con presunción necia,
hallar a la que buscáis,
para pretendida, Thais,
y en la posesión, Lucrecia.

[...]

"Hombres necios que acusáis"
*Obras completas*
México: Editorial Porrúa, S. A.

---

**Begin your response to this question at the top of a new page in the separate Free Response booklet and fill in the appropriate circle at the top of each page to indicate the question number.**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

© 2021 College Board.
Visit College Board on the web: collegeboard.org.

**Directions:** Write a coherent and well-organized response IN SPANISH on the topic that appears below.

**Instrucciones:** Escribe una respuesta coherente y bien organizada EN ESPAÑOL sobre el siguiente tema.

**Question 2**

**Text and Art Comparison**

**Suggested Time — 15 minutes**

Lee la siguiente selección y estudia la pintura. Luego compara la representación de la comunicación o falta de comunicación en las dos obras en relación con la España de la primera mitad del siglo XX.

MAGDALENA: (*A voces.*) Adela, ¿no vienes?

AMELIA: Estará echada en la cama.

LA PONCIA: Esta tiene algo. La encuentro sin sosiego, temblona, asustada como si tuviese una lagartija entre los pechos.

MARTIRIO: No tiene ni más ni menos que lo que tenemos todas.

MAGDALENA: Todas, menos Angustias.

ANGUSTIAS: Yo me encuentro bien y al que le duela que reviente.

MAGDALENA: Desde luego que hay que reconocer que lo mejor que has tenido siempre es el talle y la delicadeza.

ANGUSTIAS: Afortunadamente, pronto voy a salir de este infierno.

MAGDALENA: ¡A lo mejor no sales!

MARTIRIO: Dejar esa conversación.

ANGUSTIAS: Y además, ¡más vale onza en el arca que ojos negros en la cara!

MAGDALENA: Por un oído me entra y por otro me sale.

AMELIA: (*A* LA PONCIA.) Abre la puerta del patio a ver si nos entra un poco de fresco.

Federico García Lorca
ACTO SEGUNDO
*La casa de Bernarda Alba*
Madrid: Aguilar, 1954.
(Originalmente se escribió en 1936).
©Herederos de Federico García Lorca

---

**Begin your response to this question at the top of a new page in the separate Free Response booklet and fill in the appropriate circle at the top of each page to indicate the question number.**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

© 2021 College Board.
Visit College Board on the web: collegeboard.org.

"La tertulia"
Ángeles Santos
©2019 Artists Rights Society (ARS),
New York/VEGAP, Madrid.
(Originalmente se pintó en 1929).

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

© 2021 College Board.
Visit College Board on the web: collegeboard.org.

**Directions:** Write a coherent and well-organized essay IN SPANISH on the topic that appears below.

**Instrucciones:** Escribe un ensayo coherente y bien organizado EN ESPAÑOL sobre el siguiente tema.

**Question 3**

**Analysis of Single Text**

**Suggested Time — 35 minutes**

Analiza cómo "La siesta del martes" representa las características del cuento realista y el contexto sociocultural de Hispanoamérica de la segunda mitad del siglo XX. En tu ensayo debes comentar los recursos literarios del cuento realista. Debes incluir ejemplos del texto que apoyen tus ideas.

No había nadie en la estación. Del otro lado de la calle, en la acera sombreada por los almendros, sólo estaba abierto el salón de billar. El pueblo flotaba en el calor. La mujer y la niña descendieron del tren, atravesaron la estación abandonada cuyas baldosas empezaban a cuartearse por la presión de la hierba, y cruzaron la calle hasta la acera de sombra.

*Línea*

Eran casi las dos. A esa hora, agobiado por el sopor, el pueblo hacía la siesta. Los almacenes, las oficinas públicas, la escuela municipal, se cerraban desde las once y no volvían a abrirse hasta un poco antes de las cuatro, cuando pasaba el tren de regreso. Sólo permanecían abiertos el hotel frente a la estación, su cantina y su salón de billar, y la oficina del telégrafo a un lado de la plaza. Las casas, en su mayoría construidas sobre el modelo de la compañía bananera, tenían las puertas cerradas por dentro y las persianas bajas. En algunas hacía tanto calor que sus habitantes almorzaban en el patio. Otros recostaban un asiento a la sombra de los almendros y hacían la siesta sentados en plena calle.

Buscando siempre la protección de los almendros, la mujer y la niña penetraron en el pueblo sin perturbar la siesta. Fueron directamente a la casa cural. La mujer raspó con la uña la red metálica de la puerta, esperó un instante y volvió a llamar. En el interior zumbaba un ventilador eléctrico. No se oyeron los pasos. Se oyó apenas el leve crujido de una puerta y en seguida una voz cautelosa muy cerca de la red metálica: "¿Quién es?" La mujer trató de ver a través de la red metálica.

—Necesito al padre —dijo.

—Ahora está durmiendo.

—Es urgente —insistió la mujer.

Su voz tenía una tenacidad reposada.

La puerta se entreabrió sin ruido y apareció una mujer madura y regordeta, de cutis muy pálido y cabellos color hierro. Los ojos parecían demasiado pequeños detrás de los gruesos cristales de los lentes.

—Sigan —dijo, y acabó de abrir la puerta.

Entraron en una sala impregnada de un viejo olor de flores. La mujer de la casa las condujo hasta un escaño de madera y les hizo señas de que se sentaran. La niña lo hizo, pero su madre permaneció de pie, absorta, con la cartera apretada en las dos manos. No se percibía ningún ruido detrás del ventilador eléctrico.

La mujer de la casa apareció en la puerta del fondo.

—Dice que vuelvan después de las tres —dijo en voz muy baja—. Se acostó hace cinco minutos.

—El tren se va a las tres y media —dijo la mujer.

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

© 2021 College Board.
Visit College Board on the web: collegeboard.org.

30 Fue una réplica breve y segura, pero la voz seguía siendo apacible, con muchos matices. La mujer de la casa sonrió por primera vez.

—Bueno —dijo.

Gabriel García Márquez
"La siesta del martes"
*Los funerales de la Mamá Grande*
© Gabriel García Márquez, 1962

---

**Begin your response to this question at the top of a new page in the separate Free Response booklet and fill in the appropriate circle at the top of each page to indicate the question number.**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

© 2021 College Board.
Visit College Board on the web: collegeboard.org.

**Directions:** Write a coherent and well-organized essay IN SPANISH on the topic that appears below.

**Instrucciones:** Escribe un ensayo coherente y bien organizado EN ESPAÑOL sobre el siguiente tema.

## Question 4

## Text Comparison

## Suggested Time — 35 minutes

Analiza el efecto de los recursos literarios que los autores emplean en los dos poemas para desarrollar el tema de la desilusión. En tu ensayo, compara la presentación del tema en los dos poemas. Debes incluir ejemplos de los textos que apoyen tus ideas.

**Poema 1**

Volverán las oscuras golondrinas
en tu balcón sus nidos a colgar,
y otra vez con el ala a sus cristales
*Verso* jugando llamarán.

5 Pero aquellas que el vuelo refrenaban
tu hermosura y mi dicha a contemplar,
aquellas que aprendieron nuestros nombres...
ésas… ¡no volverán!

Volverán las tupidas madreselvas
10 de tu jardín las tapias a escalar,
y otra vez a la tarde aún más hermosas
sus flores se abrirán.

Pero aquellas, cuajadas de rocío
cuyas gotas mirábamos temblar
15 y caer como lágrimas del día...
ésas… ¡no volverán!

Volverán del amor en tus oídos
las palabras ardientes a sonar;
tu corazón de su profundo sueño
20 tal vez despertará.

Pero mudo y absorto y de rodillas
como se adora a Dios ante su altar,
como yo te he querido...; desengáñate,
¡así... no te querrán!

Gustavo Adolfo Bécquer
"Rima LIII"
*Rimas y declaraciones poéticas*
Madrid: Espasa-Calpe, S. A. 1996.
(Se publicó originalmente en 1871).

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

© 2021 College Board.
Visit College Board on the web: collegeboard.org.

**Poema 2**

¿Dónde están los perfumes y las flores,
Que ante mis ojos desplegar[1] solía
La risueña[2] estación de los amores?

*Verso* ¿Dónde el brillante sol, el claro día,
*5* La blanda noche y la modesta luna,
Y dónde están mi amor y mi alegría?

¿Quién enciende esta sed que me importuna?
¿Por qué, al buscar mis ilusiones bellas,
¡Desengaño cruel! no hallo ninguna?

*10* Puras como la luz de las estrellas
Eran, y las perdí; y en vano ahora
Sé que no puedo ya vivir sin ellas.

¡Qué anhela[3] el hombre si su bien ignora,
Si sólo puede comprenderlo, cuando
*15* Con inútiles lágrimas lo llora!

José Selgas y Carrasco
"Introducción [a *El estío*]"
*Poesía del Romanticismo: Antología*
Madrid: Ediciones Cátedra, 2016.
(Originalmente se publicó en 1882).

[1] desplegar: abrir
[2] risueño: alegre
[3] anhelar: desear

---

**Begin your response to this question at the top of a new page in the separate Free Response booklet and fill in the appropriate circle at the top of each page to indicate the question number.**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

© 2021 College Board.
Visit College Board on the web: collegeboard.org.

**STOP**

**END OF EXAM**

© 2021 College Board.
Visit College Board on the web: collegeboard.org.